

Қазақстан Республикасы, 010000
Астана қ., Тұран даңғылы, 20, 12-т.е.ү.
тел: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

Республика Казахстан, 010000
г. Астана, пр. Тұран, 20, и.п.12
тел: +7 (7172) 55 53 56
факс: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

12 NRB, 20 Turan Ave., 010000, Astana
Republic of Kazakhstan
tel.: +7 (7172) 55 53 56
fax: +7 (7172) 55 51 48
e-mail: office@kaztransoil.kz

13 апреля 2023 г. № 02-2-03/2941

АО «Казakhstanская фондовая биржа»

г. Алматы, ул. Байзакова, 280,
телефон: +7 (727) 237 53 00

**Шешімдері қатысу тәртібімен дауыс беру арқылы қабылданатын
«ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық
жалпы жиналысын өткізу туралы
ХАБАРЛАМА**

«ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамы («ҚазТрансОйл» АҚ атқарушы органының орналасқан жері: Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай) «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің шешіміне (2023 жылғы 13 сәуірдегі № 6/2023 отырыс хаттамасы) сәйкес «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысын (бұдан әрі - Жалпы жиналыс) шақыру туралы хабардар етеді.

Жалпы жиналысты шақырудың бастамашысы «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі болып табылады.

Жалпы жиналыс **2023 жылғы 24 мамырда 15 сағат 00 минутта** Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 200-кабинет мекенжайы бойынша өтеді. Акционерлерді тіркеу 2023 жылғы 24 мамыр 10 сағат 00 минутта басталады. 2023 жылғы 24 мамыр 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Кворум болмаған жағдайда Жалпы жиналыс 2023 жылғы 25 мамырда 15 сағат 00 минутта Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 200-кабинет мекенжайы бойынша қайта өтеді. Акционерлерді тіркеу 2023 жылғы 25 мамыр 10 сағат 00 минутта басталады. 2023 жылғы 25 мамыр 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар акционерлердің тізімін жасау күні – 2023 жылғы 26 сәуір.

Егер Жалпы жиналысқа қатысуға және онда дауыс беруге құқығы бар акционерлердің тізімі жасалғаннан кейін бұл тізімге енгізілген тұлға өзіне тиесілі «ҚазТрансОйл» АҚ-тың дауыс беретін акцияларын иеліктен шығарса, Жалпы жиналысқа қатысу құқығы жаңа акционерге өтеді. Бұл ретте акцияларға меншік құқығын растайтын құжаттары ұсынулыға тиіс.

Жалпы жиналыстың күн тәртібі:

1. «ҚазТрансОйл» АҚ 2022 жылғы аудиттелген жылдық қаржылық есептілігін және аудиттелген шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігін бекіту туралы.

2. «ҚазТрансОйл» АҚ 2022 жылғы таза кірісін бөлу тәртібін бекіту, жай акциялар бойынша дивидендтер төлеу туралы шешім қабылдау және «ҚазТрансОйл» АҚ бір жай акциясына есептегендегі дивиденд мөлшерін бекіту туралы.

3. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің 2022 жылы атқарылған жұмыс туралы жылдық есебін бекіту туралы.

4. «ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерінің 2022 жылы «ҚазТрансОйл» АҚ және оның лауазымды тұлғаларының іс-әрекеттеріне өтініштері мен оларды қарау қорытындылары туралы.

5. «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы.

6. «ҚазТрансОйл» АҚ есеп комиссиясының кейбір мүшелерінің өкілеттігін мерзімінен бұрын тоқтату және «ҚазТрансОйл» АҚ есеп комиссиясының жаңа мүшелерін сайлау туралы.

Жалпы жиналыс күн тәртібінің мәселелері бойынша материалдармен акционерлер 2023 жылғы 12 мамырдан бастап жұмыс күндері 10 сағат 00 минуттан бастап 17 сағат 00 минутқа дейін (Астана қаласының уақыты бойынша) Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 12-тұрғын емес үй-жай, 808-каб., 809-каб. мекенжайы бойынша, сондай-ақ <https://kaztransoil.kz> «ҚазТрансОйл» АҚ интернет-ресурсында таныса алады.

Жалпы жиналысты өткізу тәртібі:

Жалпы жиналыста дауыс беруге қатысу үшін Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар адам осы хабарламада көрсетілген күндер мен сағаттарда ресми тіркеуден өтуге тиіс;

Жалпы жиналыс ашылғанға дейін келген акционерлерді (акционерлердің өкілдерін) тіркеу жүргізіледі. Акционердің өкілі Жалпы жиналысқа қатысуға және дауыс беруге оның өкілеттігін растайтын, белгіленген тәртіппен ресімделген сенімхатты және өкілдің жеке басын куәландыратын құжатты көрсетуге тиіс. Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе шартқа сәйкес акционердің атынан сенімхатсыз әрекет етуге немесе оның мүдделерін білдіруге құқығы бар тұлға үшін Жалпы жиналысқа қатысуға және қаралатын мәселелер бойынша дауыс беруге сенімхат талап етілмейді. Тіркеуден өтпеген Акционер (акционердің өкілі) кворумды айқындау кезінде ескерілмейді және оның дауыс беруге қатысуға құқығы жоқ;

Жалпы жиналысқа шақырылған адамдар қатыса алады, бұл ретте мұндай адамдар жиналыс төрағасының рұқсатымен Жалпы жиналыста сөз сөйлеуге құқылы;

Жалпы жиналыс кворум бар болған кезде жарияланған уақытта ашылады;

Жалпы жиналыс төрағаны (төралқаны) сайлауды өткізеді және ашық немесе жасырын (бюллетендер бойынша) дауыс беру нысанын айқындайды. Жалпы жиналыстың төрағасын (төралқасын) сайлау туралы мәселе бойынша дауыс беру «1 (бір) акция - 1 (бір) дауыс» қағидаты бойынша жүзеге асырылады, ал шешім дауыс беруге қатысып отырған және қатысуға құқығы бар «ҚазТрансОйл» АҚ дауыс беретін акцияларының жалпы санының жай көпшілік даусымен қабылданады;

«ҚазТрансОйл» АҚ корпоративтік хатшысы Жалпы жиналыстың хатшысы болып табылады;

Жалпы жиналыс өз жұмысында үзіліс жасау және жұмыс мерзімін ұзарту туралы, оның ішінде Жалпы жиналыстың күн тәртібінің жекелеген мәселелерін қарауды келесі күнге ауыстыру туралы шешім қабылдауға құқылы;

Жалпы жиналыс күн тәртібіндегі барлық мәселелер қаралғаннан және олар бойынша шешімдер қабылданғаннан кейін ғана жабық деп жариялана алады.

Жалпы жиналысты өткізудің өзге мәселелері Қазақстан Республикасының заңнамасымен, «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысымен және «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысының шешімімен (2020 жылғы 27 мамырдағы №1/2020 хаттама) бекітілген «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысы туралы ережемен айқындалған.

Жалпы жиналыстың күн тәртібіндегі мәселелер бойынша сырттай дауыс беру қарастырылмайды.

Жалпы жиналыс «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 35-37, 39-48 және 50-52-баптарына сәйкес өткізіледі.

«ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерін Жалпы жиналыстың жұмысына қатысуға шақырамыз. Жалпы жиналысқа қатысу үшін акционер - жеке тұлғалар, сондай-ақ Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе шартқа сәйкес акционердің атынан сенімхатсыз әрекет етуге немесе оның мүдделерін білдіруге құқығы бар тұлғалар өзімен бірге жеке басын куәландыратын құжатын ала келуі қажет.

Жалпы жиналысты өткізумен байланысты сұрақтарға жауаптарды +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62 телефондары, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz арқылы алуға болады.

«ҚазТрансОйл» АҚ акционерлері болып табылатын тұлғалар немесе олардың уәкілетті өкілдері ғана Жалпы жиналысқа қатысу құқығына ие екеніне назарыңызды аударамыз. Акционерлер болып табылмайтын ілесіп жүретін тұлғалар, туыстар, балалар Жалпы жиналысқа қатыстырылмайды.

Түсіністік танытқаныңызға рақмет.

ИЗВЕЩЕНИЕ

о проведении годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл», решения которого принимаются посредством очного голосования

Акционерное общество «КазТрансОйл» (место нахождения исполнительного органа АО «КазТрансОйл»: Республика Казахстан, 010000, город Астана, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12) в соответствии с решением Совета директоров АО «КазТрансОйл» (протокол заседания от 13 апреля 2023 года № 6/2023) извещает о созыве годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» (далее – Общее собрание).

Инициатором созыва Общего собрания является Совет директоров АО «КазТрансОйл».

Общее собрание состоится **24 мая 2023 года в 15 часов 00 минут** по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, кабинет 200. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 24 мая 2023 года. Окончание – 13 часов 00 минут 24 мая 2023 года.

В случае отсутствия кворума повторное Общее собрание состоится 25 мая 2023 года в 15 часов 00 минут по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, кабинет 200. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 25 мая 2023 года. Окончание – 13 часов 00 минут 25 мая 2023 года.

Дата составления списка акционеров, имеющих право на участие в Общем собрании – 26 апреля 2023 года.

В случае, если после составления списка акционеров, имеющих право принимать участие в Общем собрании и голосовать на нем, включенное в этот список лицо произвело отчуждение принадлежащих ему голосующих акций АО «КазТрансОйл», право участия в Общем собрании переходит к новому акционеру. При этом должны быть представлены документы, подтверждающие право собственности на акции.

Повестка дня Общего собрания:

1. Об утверждении аудированной годовой финансовой отчетности и аудированной консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2022 год.

2. Об утверждении порядка распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл» за 2022 год, принятии решения о выплате дивидендов по простым акциям и утверждении размера дивиденда в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл».

3. Об утверждении годового отчета Совета директоров АО «КазТрансОйл» о проделанной работе за 2022 год.

4. Об обращениях акционеров АО «КазТрансОйл» за 2022 год на действия АО «КазТрансОйл» и его должностных лиц и итогах их рассмотрения.

5. О внесении изменений и дополнений в Устав акционерного общества «КазТрансОйл».

6. О досрочном прекращении полномочий некоторых членов счетной комиссии АО «КазТрансОйл» и об избрании новых членов счетной комиссии АО «КазТрансОйл».

Акционеры могут ознакомиться с материалами по вопросам повестки дня Общего собрания с 12 мая 2023 года в рабочие дни с 10 часов 00 минут до 17 часов 00 минут (по времени города Астаны) по адресу: Республика Казахстан, 010000, город Астана, проспект Тұран, здание 20, нежилое помещение 12, каб. 808, каб. 809, а также на интернет-ресурсе АО «КазТрансОйл» – <https://kaztransoil.kz>.

Порядок проведения Общего собрания:

для участия в голосовании на Общем собрании лицо, имеющее право на участие в Общем собрании, должно пройти официальную регистрацию в дни и часы, указанные в настоящем извещении;

до открытия Общего собрания проводится регистрация прибывших акционеров (представителей акционеров). Представитель акционера должен предъявить доверенность, подтверждающую его полномочия на участие и голосование на Общем собрании, оформленную в установленном порядке, и документ, удостоверяющий личность представителя. Не требуется доверенность на участие в Общем собрании и голосование по рассматриваемым вопросам для лица, имеющего в соответствии с законодательством Республики Казахстан или договором право действовать без доверенности от имени акционера или представлять его интересы. Акционер (представитель акционера), не прошедший регистрацию, не учитывается при определении кворума и не вправе принимать участие в голосовании;

на Общем собрании могут присутствовать приглашённые лица, при этом такие лица вправе выступать на Общем собрании с разрешения председателя собрания;

Общее собрание открывается в объявленное время при наличии кворума;

Общее собрание проводит выборы председателя (президиума) и определяет форму голосования - открытое или тайное (по бюллетеням). Голосование по вопросу об избрании председателя (президиума) Общего собрания осуществляется по принципу «1 (одна) акция – 1 (один) голос», а решение принимается простым большинством голосов от общего числа голосующих акций АО «КазТрансОйл», присутствующих и имеющих право участвовать в голосовании;

секретарем Общего собрания является корпоративный секретарь АО «КазТрансОйл»;

Общее собрание вправе принять решение о перерыве в своей работе и о продлении срока работы, в том числе о переносе рассмотрения отдельных вопросов повестки дня Общего собрания на следующий день;

Общее собрание может быть объявлено закрытым только после рассмотрения всех вопросов повестки дня и принятия решений по ним.

Иные вопросы проведения Общего собрания определены законодательством Республики Казахстан, Уставом акционерного общества

«КазТрансОйл» и Положением об Общем собрании акционеров АО «КазТрансОйл», утверждённым решением Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» (протокол от 27 мая 2020 года №1/2020).

Заочное голосование по вопросам повестки дня Общего собрания не предусматривается.

Общее собрание проводится в соответствии со статьями 35 – 37, 39 - 48 и 50 - 52 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах».

Приглашаем акционеров АО «КазТрансОйл» принять участие в работе Общего собрания. Для участия на Общем собрании акционерам - физическим лицам, а также лицам, имеющим в соответствии с законодательством Республики Казахстан или договором право действовать без доверенности от имени акционера или представлять его интересы, при себе необходимо иметь документ, удостоверяющий личность.

Ответы на вопросы, связанные с проведением Общего собрания, можно получить по телефонам: +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz.

Обращаем Ваше внимание, что правом на участие в Общем собрании обладают только лица, являющиеся акционерами АО «КазТрансОйл», либо их уполномоченные представители. Сопровождающие лица, родственники, дети, не являющиеся акционерами, не будут допущены к участию в Общем собрании.

Благодарим за понимание.

NOTIFICATION
on holding the annual General Meeting of Shareholders
of “KazTransOil” JSC, the decisions of which are to be taken
by voting in person

“KazTransOil” Joint-stock Company (location of the executive body of “KazTransOil” JSC: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana city, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12), in accordance with the resolution of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC (minutes of the meeting No. 6/2023 dated April 13, 2023) notifies of the convening the annual General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (hereinafter – the General Meeting).

The initiator of convening the General Meeting is the Board of Directors of “KazTransOil” JSC.

The General Meeting will be held on **May 24, 2023, at 03:00 pm** at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana city, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 200. Registration of shareholders starts at 10:00 am on May 24, 2023. End – 01:00 pm on May 24, 2023.

In the absence of a quorum, the next General Meeting will be held on May 25, 2023, at 03:00 pm at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana city, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, office 200. Start of registration of shareholders – from 10:00 am on May 25, 2023. End – 01:00 pm on May 25, 2023.

The date of drawing up the list of shareholders entitled to participate in the General Meeting is April 26, 2023.

In the event that, after compiling the list of shareholders entitled to participate in the General Meeting and vote at it, the person included in this list alienated the voting shares of “KazTransOil” JSC belonging to him/her, the right to participate in the General Meeting passes to a new shareholder. At the same time, the documents confirming the ownership of the shares must be provided.

Agenda of the General Meeting:

1. On approval of the audited annual financial statements and audited consolidated annual financial statements of “KazTransOil” JSC for 2022.
2. On approval of the distribution of net income of “KazTransOil” JSC for 2022, deciding on the payment of dividends on ordinary shares and approval of the amount of dividend per one ordinary share of “KazTransOil” JSC.
3. On approval of the Annual Report of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC on the work done in 2022.
4. On appeals of shareholders of “KazTransOil” JSC for 2022 against actions of “KazTransOil” JSC and its officials and the results of their consideration.
5. On amendments and additions to the Charter of “KazTransOil” Joint-stock Company.
6. On early termination of powers of some members of the Counting Commission of “KazTransOil” JSC and on election of new members of the Counting Commission of “KazTransOil” JSC.

Shareholders can get acquainted with the materials on the agenda of the General Meeting from May 12, 2023, on working days from 10:00 am to 05:00 pm (Astana time) at the address: Republic of Kazakhstan, 010000, Astana city, 20 Turan Avenue, non-residential premises 12, offices 808, 809, as well as on the Internet resource of “KazTransOil” JSC – <https://kaztransoil.kz>.

Procedure for holding the General Meeting:

in order to participate in voting at the General Meeting, a person entitled to participate in the General Meeting must be officially registered on the days and hours specified in this notice;

before the opening of the General Meeting, the registration of arrived shareholders (representatives of shareholders) is carried out. The representative of the shareholder must present a power of attorney confirming his/her authority to participate and vote at the General Meeting, drawn up in the prescribed manner, and an identity document of the representative. A power of attorney to participate in the General Meeting and vote on the issues under consideration is not required for a person who, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan or an agreement, has the right to act without a power of attorney on behalf of a shareholder or represent his/her interests. A shareholder (representative of a shareholder) who has not been registered is not taken into account when determining the quorum and is not entitled to take part in voting;

the General Meeting may be attended by invited persons, while such persons may speak at the General Meeting with the permission of the chair of the meeting;

the General Meeting opens at the announced time if there is a quorum;

the General Meeting elects a chair (presidium) and determines the form of voting – open or secret (by ballots). Voting on the issue of electing the chair (presidium) of the General Meeting is carried out according to the principle “1 (one) share – 1 (one) vote”, and the resolution is adopted by a simple majority of votes from the total number of voting shares of “KazTransOil” JSC present and having the right to participate in voting;

the Corporate Secretary of “KazTransOil” JSC is the secretary of the General Meeting;

The General Meeting has the right to decide on a break in its work and on the extension of the term of work, including the postponement of consideration of certain issues on the agenda of the General Meeting to the next day;

the General Meeting may be declared closed only after consideration of all issues on the agenda and adoption of resolutions on them.

Other issues of holding the General Meeting are determined by the legislation of the Republic of Kazakhstan, the Charter of “KazTransOil” JSC, and the Regulations on the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC, approved by the resolution of the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC (minutes dated May 27, 2020 No. 1/2020).

Absentee voting on the agenda of the General Meeting is not provided.

The General Meeting is held in accordance with Articles 35-37, 39-48 and 50-52 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Joint-stock Companies”.


We invite the shareholders of “KazTransOil” JSC to take part in the work of the General Meeting. To participate in the General Meeting, shareholders – individuals, as well as persons who, in accordance with the legislation of the Republic of Kazakhstan or an agreement, have the right to act without a power of attorney on behalf of a shareholder or represent his/her interests, must have an identity document with them.

Answers to questions related to the holding of the General Meeting can be obtained by calling: +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 53 62, e-mail: a.dastan@kaztransoil.kz.

Please note that only persons who are shareholders of “KazTransOil” JSC or their authorized representatives have the right to participate in the General Meeting. Accompanying persons, relatives, children who are not shareholders will not be allowed to participate in the General Meeting.

Thank you for your understanding.

**Генеральный директор
(председатель Правления)**



Т. Курманбаев